

Elezioni dei/delle rappresentanti degli studenti/delle studentesse negli organi della Libera Università di Bolzano (unibz)

Verbale

Riunione della commissione elettorale

22 aprile 2024, ore 09:30
Teams Meeting

Partecipanti:

- Claudia Rossi – Rettorato/Rektorat
- Daniele Salghetti Drioli – Ufficio legale/Rechtsangelegenheiten – Segretario/Schriftführer
- Sara Nicoli – Segreteria Studenti e Studentesse/Studierendensekretariat – Presidente/Vorsitzende

1. Verifica delle liste depositate

Elenco delle liste dei candidati/delle candidate protocollate in <https://archidocs.unibz.it/InteractiveDashboard>:

Wahl der Studierendenvertreter/innen in den Gremien der Freien Universität Bozen (unibz)

Protokoll

Sitzung der Wahlkommission

22. April 2024, 09:30 Uhr
Teams Meeting

Anwesende:

1. Überprüfung der hinterlegten Listen

Übersicht der unter <https://archidocs.unibz.it/InteractiveDashboard> protokollierten KandidatInnenlisten:

| Nr. | Denominazione Listenbezeichnung | Nr. Prot. | Delegato/a Listenbeauftragte/r |
|-----|--|----------------------------|-----------------------------------|
| 1 | Aurora Manzana | 0007032/24 del 28.03.2024 | AURORA MANZANA |
| 2 | Nicolas Bonet | 0007035/24 del 28.03.2024 | NICOLAS BONET |
| 3 | Benetti Francesco | 0007504/24 del 04.04.2024 | FRANCESCO BENETTI |
| 4 | UNIBeZt [<i>integrazione candidature</i>] | 0008050/24 del 10.04.2024 | SAMUELE APREA |
| 5 | Sustainable Energy and Technologies | 0008051/24 del 10.04.2024 | LARS JAKOBS |
| 6 | Mezini - Ibershimi | 0008053/24 del 10.04.2024 | AXEL MEZINI |
| 7 | Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences [<i>integrazione candidature</i>] | 0008080/24 del 10.04.2024 | FUMEY SHEM AISAIA |
| 8 | Thomas Borsani | 0008176/24 dell'11.04.2024 | THOMAS BORSANI |
| 9 | STEFANO ABRAMI | 0008193/24 dell'11.04.2024 | STEFANO ABRAMI |
| 10 | Candidates MEI 24/25 | 0008271/24 del 12.04.2024 | TOBIAS GEBERZAHN |
| 11 | Federica Mancini | 0008540/24 del 16.04.2024 | FEDERICA MANCINI |
| 12 | List <Student> | 0008541/24 del 16.04.2024 | ALESSANDRO SELLANI |
| 13 | Andrea Bonecher | 0008542/24 del 16.04.2024 | ANDREA BONECHER |
| 14 | CARLO IOB | 0008735/24 del 18.04.2024 | CARLO IOB |
| 15 | Marie-Sophie Koch | 0008736/24 del 18.04.2024 | MARIE-SOPHIE KOCH |
| 16 | ALESSIA | 0008737/24 del 18.04.2024 | ALESSIA CORBO |

Le liste sopra indicate sono state depositate entro i termini prefissati con decreto del Rettore n. 494 del 25.03.2025 e sono archiviate digitalmente in <https://archidocs.unibz.it/InteractiveDashboard>.

Die oben genannten Listen wurden innerhalb der im Dekret des Rektors Nr. 494 vom 25.03.2025 festgelegten Fristen hinterlegt und sind digital unter <https://archidocs.unibz.it/InteractiveDashboard> archiviert.

Le liste soddisfano i requisiti stabiliti dal regolamento disciplinante l'elezione e la nomina dei/delle rappresentanti degli studenti/delle studentesse (cd. regolamento elezioni).

Die Listen erfüllen die gemäß der Verordnung zur Wahl und Ernennung der Studierendenvertreter/innen (sog. Wahlordnung) geforderten Voraussetzungen.

2. Ammissione delle liste di candidati e candidate

La commissione decide all'unanimità di ammettere le seguenti liste all'elezione dei/delle rappresentanti degli studenti/delle studentesse negli organi di unibz:

2. Zulassung der Listen der Kandidatinnen und Kandidaten

Die Kommission beschließt mit Stimmeneinhelligkeit, die folgenden Listen zur Wahl der Studierendenvertreter/innen der unibz zuzulassen:

| Nr. | Denominazione Listenbezeichnung | Nr. Prot. | Delegato/a Listenbeauftragte/r |
|-----|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|
| 20 | Aurora Manzana | 0007032/24 del 28.03.2024 | AURORA MANZANA |
| 21 | Nicolas Bonet | 0007035/24 del 28.03.2024 | NICOLAS BONET |
| 22 | Benetti Francesco | 0007504/24 del 04.04.2024 | FRANCESCO BENETTI |
| 23 | Sustainable Energy and Technologies | 0008051/24 del 10.04.2024 | LARS JAKOBS |
| 24 | Mezini - Ibershimi | 0008053/24 del 10.04.2024 | AXEL MEZINI |
| 25 | Thomas Borsani | 0008176/24 dell'11.04.2024 | THOMAS BORSANI |
| 26 | STEFANO ABRAMI | 0008193/24 dell'11.04.2024 | STEFANO ABRAMI |
| 27 | Candidates MEI 24/25 | 0008271/24 del 12.04.2024 | TOBIAS GEBERZAHN |
| 28 | Federica Mancini | 0008540/24 del 16.04.2024 | FEDERICA MANCINI |
| 29 | List <Student> | 0008541/24 del 16.04.2024 | ALESSANDRO SELLANI |
| 30 | Andrea Bonecher | 0008542/24 del 16.04.2024 | ANDREA BONECHER |
| 31 | CARLO IOB | 0008735/24 del 18.04.2024 | CARLO IOB |
| 32 | Marie-Sophie Koch | 0008736/24 del 18.04.2024 | MARIE-SOPHIE KOCH |
| 33 | ALESSIA | 0008737/24 del 18.04.2024 | ALESSIA CORBO |

La commissione accerta che la lista "UNIBeZt" e la lista "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences" sono già state ammesse all'elezione dei/delle rappresentanti degli studenti/delle studentesse negli organi di unibz durante la riunione del 25.03.2024.

Die Kommission stellt fest, dass die Liste "UNIBeZt" und die Liste "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences" bereits in der Sitzung vom 25.03.2024 zur Wahl der Studierendenvertreter/innen der unibz zugelassen wurden.

Entrambe le liste sono state integrate con ulteriori candidature, per l'ammissione delle quali si fa riferimento al punto 4 del presente verbale.

Beide Listen wurden durch zusätzliche Kandidaturen ergänzt, deren Zulassung unter Punkt 4 dieses Protokolls festgelegt wird

La lista "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences", è stata integrata includendo candidature di studenti della Facoltà di Ingegneria.

Die Liste "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences", wird durch Kandidaturen von Studierenden der Fakultät für Ingenieurwissenschaften ergänzt.

La Presidente della Commissione elettorale in data 11.04.2024 ha contattato via mail il delegato

di lista, Shem Aisaia Fumey, segnalando che il nome della lista, riferendosi solamente alla Facoltà di Scienze agrarie, ambientali e alimentari, poteva essere fuorviante per gli elettori e ha consigliato di modificare il nome della lista. In accordo con il delegato di lista, l'acronimo "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences" viene sostituito con "AGR — ENG".

Die Vorsitzende der Wahlkommission kontaktierte am 11.04.2024 per E-Mail an den Listenbeauftragten, Shem Aisaia Fumey, und wies darauf hin, dass der Name der Liste, der sich nur auf die Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften bezieht, für die Wähler irreführend sein könnte, und empfahl, den Namen der Liste zu ändern. Im Einvernehmen mit dem Listendelegierten wurde die Abkürzung "Fakultät für Agrar-, Umwelt- und Lebensmittelwissenschaften" durch "AGR - ENG" ersetzt.

3. Elenco dei candidati e delle candidate delle liste ammesse all'elezione:

3. Übersicht aller Kandidat/innen der zu den Wahlen zugelassenen Listen:

| List | Name + Matr. | Date of birth | Birth place | Programme | Body |
|---|-----------------------------------|---------------|---------------------|--|---------------------------------------|
| 20 – Aurora Manzana | Aurora MANZANA Matr. 18935 | 18.11.2001 | ROVERETO | LM-85 bis Education Italian section | Faculty Council |
| 20 – Aurora Manzana | Aurora MANZANA Matr. 18935 | 18.11.2001 | ROVERETO | LM-85 bis Education Italian section | Course Council |
| 21 – Nicolas Bonet | Nicolas BONET Matr. 22556 | 04.04.2004 | CLES | L-31 Computer Sci- ence | Faculty Council |
| 21 – Nicolas Bonet | Nicolas BONET Matr. 22556 | 04.04.2004 | CLES | L-31 Computer Sci- ence | Course Council |
| 22 – Benetti Francesco | Francesco BENETTI Matr. 19332 | 31.07.2001 | VICENZA | LM-77 Accounting and Finance | Course Council |
| 23 - Sustainable En- ergy and Technologies | Lars JAKOBS Matr. 23382 | 19.01.1999 | ALTÖTTING (D) | PhD Sustainable En- ergy and Technolo- gies | Lecturer's Committee |
| 24 - Mezini - Ibershimi | Axel MEZINI Matr. 15742 | 06.08.1995 | BOZEN-BOLZANO | LM-18 Computing for Data Science | Faculty Council |
| 24 - Mezini - Ibershimi | Tedi IBERSHIMI Matr. 18450 | 04.10.2000 | ELBASAN (AL) | LM-18 Computing for Data Science | Course Council |
| 25 – Thomas Borsani | Thomas BORSANI Matr. 21100 | 25.06.1996 | MENDRISIO (CH) | PhD Computer Sci- ence | Lecturer's Committee |
| 26 - STEFANO AB- RAMI | Stefano ABRAMI Matr. 21871 | 28.08.2002 | BRESCIA | LP-03 Wood Tech- nology | Course Council |
| 27 - Candidates MEI 24/25 | Tobias GEBERZAHN Matr. 23265 | 22.12.1999 | KÖLN-COLONIA (D) | LM-77 Entrepre- neurship and Inno- vation | Course Council |
| 28 – Federica Mancini | Federica MANCINI Matr. 23271 | 09.08.2001 | ORTONA | LM-63 Public Poli- cies and Administra- tion | Equal Op- portunities Committee |
| 29 - List <Student> | Alessandro SELLANI Matr. 22375 | 21.08.2002 | TERNI | L-31 Computer Sci- ence | Course Council |
| 30 – Andrea Bonecher | Andrea BONECHER Matr. 20440 | 30.11.1993 | TRENTO-TRIENT | LM-85 bis Education Italian section | Course Council |

| | | | | | |
|------------------------|-------------------------------|------------|----------------------|--|----------------|
| 31 – CARLO IOB | Carlo IOB Matr. 22818 | 20.06.1997 | TREVISO | LM-33 Industrial Mechanical Engineering | Course Council |
| 32 – Marie-Sophie Koch | Marie-Sophie KOCH Matr. 21817 | 30.08.2003 | SCHLANDERS-SI-LANDRO | L-19 Social Education | Course Council |
| 33 - ALESSIA | Alessia CORBO Matr. 18215 | 07.12.2004 | VENEZIA | LM-87 Innovation and Research for Social Work and Social Education | Course Council |

4. Modifica/integrazione di candidature a liste già ammesse all'elezione

La lista "UNIBeZt", Prot. 6223/24 del 20.03.2024 viene integrata includendo le seguenti candidature:

4. Änderung/Ergänzung von Kandidaturen zu bereits zur Wahl zugelassenen Listen

Die Liste "UNIBeZt", Prot. 6223/24 vom 20.03.2024 wird durch folgende Kandidaturen ergänzt:

| List | Name + Matr. | Date of birth | Birth place | Programme | Body |
|--------------|------------------------------|---------------|-------------|---------------------------------|----------------|
| 11 - UNIBeZt | Stefano PUGNANI Matr. 22582 | 06.12.2004 | TORINO | L-31 Computer Science | Course Council |
| 11 - UNIBeZt | Giuseppe GIAIMIS Matr. 22759 | 18.11.2004 | MESSINA | L-31 Informatics and Management | Course Council |

La lista "AGR-ENG" (precedentemente "Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences"), Prot. 6274/24 del 20.03.2024, viene integrata includendo le seguenti candidature:

Die Liste "AGR-ENG" (früher „Faculty of Agricultural, Environmental and Food Sciences“), Prot. 6274/24 vom 20.03.2024 wird durch folgende Kandidaturen ergänzt:

| List | Name + Matr. | Date of birth | Birth place | Programme | Body |
|--------------|------------------------------------|---------------|-----------------|--|-------------------------------|
| 16 – AGR-ENG | Daniël Timon VAN DRIEL Matr. 21813 | 29.01.1996 | RAVENSTEIN (NL) | L-8 Electronics and Cyber-Physical Systems Engineering | Course Council |
| 16 – AGR-ENG | Andrea REZZANI Matr. 21102 | 30.11.1992 | RIMINI | PhD Computer Science | Equal Opportunities Committee |

5. Varie ed eventuali

Riguardo ai seguenti punti, si fa riferimento al verbale della riunione della Commissione elettorale del 25.03.2024:

- Nomina del responsabile dello scrutinio elettronico
- Propaganda elettorale
- Pubblicazione della lista dei candidati/delle candidate

5. Verschiedenes und Allfälliges

Bezüglich der folgenden Punkte wird auf das Protokoll der Sitzung der Wahlkommission vom 25.03.2024 verwiesen:

- Ernennung des Verantwortlichen für die elektronische Stimmauszählung
- Wahlwerbung
- Kundmachung der Kandidat/innen

- Elenco dell'elettorato attivo e passivo.

Riguardo ai seguenti punti, si fa riferimento al verbale della riunione straordinaria della Commissione elettorale del 18.04.2024:

- Candidatura per corso di studio che non era incluso nel decreto del Rettore n. 346/2024 del 04.03.2024 (indizione delle elezioni)
- Organi senza candidature

Nuova scadenza per la presentazione delle candidature per alcuni organi

In data 19.04.2024 è stato pubblicato il decreto del Rettore n. 634/2024 che riapre la scadenza per la presentazione delle candidature per i seguenti organi:

- Consiglio di Facoltà di Scienze della Formazione
- Consiglio di corso L-39 – Servizio sociale
- Consiglio di corso LM-39 – Linguistica applicata
- Collegio dei docenti del corso di dottorato di ricerca in Economics and Finance

La scadenza di presentazione delle candidature è il 2 maggio, ore 17:00.

La Segreteria Studenti e Studentesse ne informerà gli studenti e studentesse via mail.

Prossima seduta

La prossima seduta viene fissata per il 3 maggio 2024 alle 09:30 via Teams.

Punti all'ordine del giorno:

- verifica delle liste dei candidati,
- varie ed eventuali.

La seduta si chiude alle 09:54.

dott. Sara Nicoli
Vorsitzende/Presidente
(firmato digitalmente)

- Verzeichnis der Aktiv- und Passivlegitimierten

Bezüglich der folgenden Punkte wird auf das Protokoll der außerordentlichen Sitzung der Wahlkommission vom 18.04.2024 verwiesen:

- Kandidatur für einen Studiengang, der im Dekret des Rektors Nr. 346/2024 vom 04.03.2024 (Anberaumung der Wahlen) nicht beinhaltet war;
- Gremien ohne Kandidaturen

Neue Frist für die Einreichung der Kandidaturen für einige Gremien

Am 19.04.2024 wurde das Dekret des Rektors Nr. 634/2024 bezüglich der Wiedereröffnung der Frist für die Einreichung der Kandidaturen für folgende Gremien veröffentlicht:

- Fakultätsrat Bildungswissenschaften
- Studiengangsrat L-39 – Sozialarbeit
- Studiengangsrat LM-39 – Angewandte Linguistik
- Dozentenkollegium des Doktoratsstudiums Economics and Finance

Die Frist für die Einreichung der Kandidaturen verfällt am 2. Mai, 17:00 Uhr.

Das Studierendensekretariat wird die Studierenden per E-Mail informieren.

Nächste Sitzung

Die nächste Sitzung findet am 3. Mai 2024 um 09:30 Uhr, über Teams statt.

Tagesordnungspunkte:

- Überprüfung der hinterlegten Listen,
- Verschiedenes und Allfälliges.

Ende der Sitzung: 09:54 Uhr.

dott. Daniele Salghetti Drioli
Schriftführer/Sekretario
(firmato digitalmente)